

# Illoqarfinnut nunaqarfinnullu tunillaassorfusunut toqqakkanut killilersuigallarnerit pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuutsit pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 20, 12. november 2001-imeersumi, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 1, 1. april 2020-meersutigut allanngortinneqartumi §§ 6, 6 a aamma 12 a, 12 b kiisalu § 29, imm. 2 aamma 3 naapertorlugit uku aalajangersarneqarput:

## Atuuffia

**§ 1.** Nalunaarut illoqarfinni Upernavimmi, Aasianni Sisimiunilu atuuppoq.

*Imm. 2.* Nalunaarutip sumi atuuffissaa pillugu imm. 1-imi aalajangersakkat Naalakkersuisut aalajangiineratigut annertusineqarsinnaapput annikillisinneqarsinnaallutillu. Taamatut aalajangiinerit Naalakkersuisut qarasaasiakkut nalunaaruteqarfianni saqqummiunneqaraangata inatsisitigut sunniuteqalissapput. Illoqarfiit nunaqarfiillu peqqinnissakkut illersorneqarsinnaalerpata ingerlaannaq nalunaarummit nunap immikkoortuani atuuffiannit peerneqassapput.

*Imm. 3.* Nalunaarnermi § 3-mi allassimasut minillugit Kalaallit Nunaanni Peqqinnissaqarfimmut imaluunniit katsorsaavinnut, nammineq nakorsiartarfilinnut peqatigiiffinnulluunniit peqqinnissakkut allagartaqarluni sulisulinnut atuutsinneqanngilaq.

*Imm. 4.* Nalunaarut katersuunnernut, politikikkut allatulluunniit isummersornissamik sunniiniarnissamik siunertalinnut atuutinngilaq.

*Imm. 5.* Nalunaarut eqqartuussivinnut atuutinngilaq.

*Imm. 6.* Nalunaarut § 3-mi allassimasut minillugit ulluunerani paaqqinnittarfinnut pisortanit namminersortunillu neqeroorutigineqartartunut, atuarfinnut, ilinniarfinnut il.il. atuutsinngilaq angerlarsimaffinni aaqqissuussanut il.il. atuutinngilaq, takuuk nappataatit tuniluutiasut pillugit inatsisartut peqqussutaani § 22.

*Imm. 7.* Nalunaarut nammineq angerlarsimaffinni aaqqissuussinernut il.il. atuutsinngilaq.

*Imm. 8.* Nunatsinni Nakorsaaneqarfik nalunaarummit immikkut akuersissuteqarsinnaavoq.

## Pingaartumik inunnut Covid-19-imik siusinnerusuklut tunillatsinnikunut

**§ 2.** Nunatsinnut angalasut siusinnerusuklut Covid-19-imik tunillatsinnikuusimasut tikinnerminnilu PCR atorlugu misissortereernermikkut Covid-19-imik tunillatsissimanerminnillu minnerpaamik ulluni 14-ini annerpaamik sapaatit akunnerini 12-inik pisoqaassulinnik uppersaasinnaasut, inatsisitigut naammassillutik akiuussuserneqareersimasutut isigineqassapput.

*Imm. 2.* Inunnut siusinnerusukkut Covid-19-imik tunillatsinnikuusimasunut tikinnerminnilu PCR atorlugu misissorteerinnermikkut Covid-19-imik tunillatsissimanerminnillu minnerpaamik ulluni 14-ini annerpaamik sapaatit akunnerini 12-inik pisoqaassusilinnik uppersarsaasinnaasunut, Covid-19-imik nappaateqannginnermut uppersarsaanermik piumasaqaat atuutinngilaq.

*Imm. 3.* Uppersarsaat suna uppersarsaatitut akuerisatut atorneqassanersoq Nunatta Nakorsaaneqarfiata aalajangersinnaavaa.

*Illoqarfinnit nunaqarfinnillu pineqartunit angalanermi piumasaqaatit*

**§ 3.** Inuit § 1, imm. 1-miittuniit 2-miittuniillu illoqarfinniit nunaqarfinniillu taaneqartuniit Kalaallit Nunaanni sumiiffinnut allanut angalasut Covid-19-imik tunillanneqarsimannginnertik uppersarsaqaartinnagu katerisimaarnernut, aaqqissuussanut, sammisasaqartitsinerit il.il. peqataaqqusaanngillat. Matumani illup iluani, silami, pisortat inuillu katerittarnerat, aaqqissuussinerit sammisasaqartitsinerillu il.il. ilaatinneqarput.

*Imm. 2.* Pisortat suliffeqarfiutaanni assigisaanilu isersimanermut, inuussutissarsiortut inigisaanni tamanut ammasuni isersimanermut aamma pisortat namminersortullu utoqqarnik paaqqinnittarfinut napparsimavinnulluunniit isersimanermut imm. 1-mi inerteqqut aamma atuutsinneqassaaq. Taamaattorli qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit atorlugit Covid-19-imut misissortinnissaq, ulluinnarni nioqqutissanik pisiniarnissaq allallu pisariaqavissut allanit isumagineqarsinnaanngitsut isumaginissaat akuerineqarput.

*Imm. 3.* Inuit Covid-19-imut akiuussutissamik tamakkiisumik kapitissimasut imm. 1-imut ilanngunneqanngillat. kapitissimanermulli uppersarsaatit takutinneqarsinnaasariaqarput.

*Imm. 4.* Meeqqat marluk inorlugit ukiullit piumasaqaammi imm. 1-mi ilaatinneqanngillat.

*Imm. 5.* Inuit § 1-mi pineqartut § 1, imm. 1 aamma 2-mi illoqarfiit nunaqarfilluunniit taaneqartunit angalasut ullut tallimassaanni Covid-19-imut misissortissinnaapput. Misissuinnermut akissut tunillatsissimanngitsutut nalilerneqarpat, Covid- 19-imut tunillatsissimanngitsutut isigineqassaaq.

*Imm. 6.* Inuk Covid-19-imik nappaammut misissortinngippat imm. 1 § 1, imm. 1-mi 2-miluunniit illoqarfinniit nunaqarfinniilluunniit taaneqartunit angalanerit ullut 14-ini inerteqquteqarneq atuuppoq. Inuk Kalaallit Nunaannut tikinnerminit ullut 14-it sinnerlugit Covid-19-imik nappaateqarnermut ersiuteqarsimanngikkuni Covid-19-imik tunillanneqarsimanngitsutut naatsorsuutigineqassaaq.

*Illup iluani aaqqissuussani il.il. peqataasinnaasut amerlassusaannik killilersuinerit*

**§ 4.** Illup iluani aaqqissuussinerit, nalliuttorsiornerit, sammisaqartitsinerit assigisaalluunniit, inunnik 20-nik sinnerlugit peqataasussallit inerteqqutaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1-ip maleruarneqarnissaata qulakkeernissaa aaqqissuussisup il.il. akisussaaffigaa

*Aaqqissuussani il.il. silami ingerlanneqartussani peqataasinnaasut amerlassusaannik killilersuinerit*

**§ 5.** Silami aaqqissuussat, nalliuttorsiornerit, sammisaqartitsinerit assigisaalluunniit, inunnik 20-t sinnerlugit peqataasussallit inerteqqutaapput.

*Imm. 2.* Imm. 1-ip maleruarneqarnissaata qulakkeernissaa aaqqissuussisup il.il. akisussaaffigaa

*Initut kikkunnilluunniit iserfigineqarsinnaasunut piumasaqaatit*

§ 6. Inuussutissarsiummik ingerlatallit aamma suliffeqarfiit pisortanit pigineqartut ininik kikkunnit tamanit iserfigineqarsinnaasunik pigisallit piumasaqaatinik makkuninnga naammassinnissimassapput:

- 1) Inuit inimi sulisussat saniatigut, inuit amerlanerpaamik 20-t isersimaqqusaapput. Piumasaqaat ulluinnarni niuertarfinnut atuutinngilaq.
- 2) Inuit ininut qatserisartoqarfinni oqartussaasunit akuerineqarsimasunut isersinnaatitaasut amerlanerpaaffissaasa affaannaat isersimaqqusaapput, taamaattorli nr. 1 takuuk.
- 3) Inini qatserisartoqarfinni oqartussaasunit akuersissutitaqartinneqanngitsuni, natermi 4 m<sup>2</sup>-iusumi amerlanerpaamik inuk ataasiinnaaqqusaavoq. Nateq 4 m<sup>2</sup>-imik mikineruppat oqaaseqatigiit siulliit apeqqutaatinnagit inuup ataatsip isersimanissaa akuerineqarpoq. Nateq qanoq pequteqartiginera apeqqutaatinnagu iikkamiit iikkamut naatsorsorneqassaaq.

*Imm. 2.* Imm. 1-ip maleruarneqarnissaata qulakkeernissaa ininik pigisallip akisussaaffigaa.

*Init ilaannut taakkununga attuumassutilinnut nunaminertanut, kikkunnilluunniit iserfigineqarsinnaasunut tunngatillugit piumasaqaatit*

§ 7. Inuit imm. 2-mi taaneqartuni inineeqqusaanatillu taakkunungalugu attuumassutilinni nunaminertaneeqqusaanngillat, Covid-19-imut tamakkiisumik kapitissimasut eqqaassanngikkaanni.

*Imm. 2.* Init taakkunungalugu attuumassuteqartut nunaminertat kikkunnilluunniit iserfigineqarsinnaasut aamma nalinginnaasumik inunnit sivikitsuinnaanngitsumik isersimaaffigineqarsinnaasut imm. 1-imut ilaatinneqarput, assersuutigalugu:

- 1) Sutorniartarfiit, cafiit, imerniartarfiit, diskotekit assigisaallu aamma tamakkununga attuumassuteqartut silami nunaminertat.
- 2) Kulturikkut suliffeqarfiit - tassunga ilanngullugit ilaatigut Kulturikkut Illorsuit, filmeriartarfiit, katersugaasiviit inersuillu saqqummersitsiviit.
- 3) Innuttaasut Illui assigisaallu
- 4) Atuakkanik atorniartarfiit.
- 5) Illut iluini silamilu timersornermut atorneqartartut - tassunga ilaatigut ilanngullugit init timersortarfiit aamma Illorsuit Timersortarfiit, naluttarfiit, timigissartarfiit isikkamillu arsaattarfiit.
- 6) Nujalerisut, tagiartuisartut, pinnersartarfiit assigisaallu.

*Imm. 3.* Init tamakkunungalugu attuumassuteqartut nunaminertat tullinnguuttut makku imm. 1-imi piumasaqaatinut ilaatinneqanngillat:

- 1) Init tamakkunungalugu attuumassuteqartut nunaminertat niuertarfittut atorneqartut.
- 2) Allakkeriviit.
- 3) Mittarfiit
- 4) Pisortatut oqartussani pilersuiffiusunilu init sullissiviit, saaffiginnittarfiit il.il.
- 5) Pisortat angallassissutaannut tunngatillugit utaqqisarfiit.

*Imm. 4.* Inuit tullinnguuttut makku imm. 1-imi piumasaqaatinut ilaatinneqanngillat:

- 1) Sulisut inini pineqartuni imaluunniit tamakkununga attuumassuteqartuni nunaminertani suliallit.
- 2) Inuit Covid-19-imut akiuussutissamik kapitinnissamut Nunatta Nakorsaaneqarfianit nalinginnaasumik

innersuunneqanngitsut.

3) Inuit 17-inik ukiullit ukiukinnerusulluunniit.

*Tamanut angallassissutini amerlassutsinik killilersuinerit*

**§ 8.** Tamanut angallassissutit issiaffiusinnaasut sinnerlugit ilaasoqaqqusaanngillat.

*Imm. 2.* Imm. 1-ip maleruarneqarnissaata qulakkeernissaa angallassissummik piginnittup akisussaaffigaa.

*Tamanut angallassissutini ilaanermut piumasaqaatit*

**§ 9.** Inunnut imm. 2-mi angallassissutininik atuisunut Covid-19-imut tamakkiisumik akiuussuserneqarsimanissaq piumasaqaataavoq, taamaattorli imm. 3 takuuk.

*Imm. 2.* Tamanut angallassissutit tamarmik imm. 1-imi ilaapput, tassunga ilanngullugit assersuutigalugu:

1) Silaannakkut angallassissutit nunaqarfinnit § 1, imm. 1-imi taaneqartunit aallartut.

2) Bussit.

3) Umiarsuit inunnik angallassisartut, aalajangersimasumillu angalasartut.

*Imm. 3.* Inuit tullinguuttut imm. 1-imi piumasaqaammit ilaatinneqanngillat:

1) Inuit najukkaminnut tikinniarlutik umiarsuarmik imaluunniit silaannakkut angallassissutimik angalasut.

2) Inuit ilinniariartorlutik assigisaanilluunniit angalasut

3) Inuit Covid-19-imut akiuussuserneqarnissaminut peqqissaavimmut qaninnerpaamut umiarsuarmik imaluunniit silaannakkut angallassissutimik angalasut.

4) Inuit katsorsartinnerminnut atatillugu peqqissaavimmut qaninnerpaamut umiarsuarmik imaluunniit silaannakkut angallassissutimik angalasut.

5) Inuit inuiaqatigiinni suliaaqaartitaasut tamanullu angallassissutininik angalasariaqalersut.

6) Inuit Covid-19-imut akiuussutissamik kapitinnissamut Nunatta Nakorsaaneqarfianit nalinginnaasumik innersuunneqanngitsut.

7) Inuit 17-inik ukiullit ukiukinnerusulluunniit.

8) Sulisut tamanut angallassissummi pineqartumi sulisut.

*Imm. 4.* Inuit imm. 3, nr. 1, 2, 3 4-miluunniit pineqartut aallarnissaannut 48 tiimit iluanni Covid-19-imut misilitsinnikkut uppersarsakkamik tunillatsissimassanngillat.

**§ 10.** Inuk Covid-19-imut tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasutut isigineqassaaq inuup akiuussuserneqarsimanerup ingerlarngata naammassisimaneranik uppersarsinnaappagu.

*Qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissamut piumasaqaat*

**§ 11.** Inuit aqqaneq-marlunnik sinnerlugillu ukiullit qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqassapput:

1) inini kikkunnit tamanit iserfigineqarsinnaasuni isersimagunik, taamaattorli imm. 2-4 takukkit.

2) tamanut angallassissutini taxanilu ilaagunik, taamaattorli imm. 2-4 takukkit.

*Imm. 2.* Qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissamut piumasaqaat ilisimassutsimik annikillisimasunut, timikkut tarnikkulluunniit sanngiitsunut, allamilluunniit peqquteqarlutik qanermut

kiinnamulluunniit assiaquteqarsinnaanngitsunut atuutinngilaq.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi allassimasut apeqqutaatinngit qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit peeqqaneqarallarsinnaapput, tamanna peqqutissaqarluarpat, tassunga ilanngullugu ima pisoqarnerani:

- 1) Piffissami sivikitsumi nerinermi imernermilu.
- 2) Nakorsaatornermi.
- 3) Qarngit aalaneratigut atuaasartumik oqaloqateqarnermi.
- 4) Qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit anersaartorniarnermut ajoqutaappata ipianngulersitsippataluunniit.
- 5) Politiit kinaassutsimik uppersaanaeranni.

*Imm. 4.* Niuernermik kiffartuussinermillu ingerlatsiviit qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit atuinatik sulisut sullitalu akornanni plastikkisumik igalaaminermisumilluunniit assiaqusersinnaapput.

**§ 12.** Qanermut assiaqutit tassaapput qanermut qinngamullu assiaqutit ataasiartakkat imaluunniit annoraaminermik sanaat allunaasamillu tasisartumilluunniit siutitut ikkuttartut imaluunniit niaqqup tunuatungaani qilertartut kiinnamullu attuumasut.

*Imm. 2.* Kiinnamut assiaqutit tassaapput isinut, qanermut qinngamullu assiaqutit plastikimik sanaat kiinnamut attuumanngitsut.

#### *Inuit pillugit paasissutissanik suliarinninnerit*

**§ 13.** Nalunaarut una naapertorlugu inuup akiuussuserneqarsimaneranut inissisimaffia uppersarsarniarlugu inuit pillugit paasissutissanik suliarinnittoqarsinnaavoq.

#### *Iliuseqarnerit*

**§ 14.** §§ 3-9-mik imaluunniit 11-imik unioqqutitsisoq pinerluttulerinermik inatsit malillugu pineqaatissinneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Ingerlatseqatigiiffiit il.il. (inatsisilerinermi inuttut immikkoortutut isigineqartut) pinerluttulerinermik inatsimmi kapitali 5-imi malittarisassat malillugit pinerluttulerineq pillugu inatsiseqartitsinikkut akisussaatinneqarlutik pineqaatissinneqarsinnaapput.

#### *Atuutilersitsineq, atorunnaarsitsineq piffissarlu atuuffissaq*

**§ 15.** Nalunaarut ulloq 25. august 2021-mi atuutilissaaq.

*Imm. 2.* Nalunaarut malillugu killilersuinerit, inerteqqutit, peqqussutit il.il. 31. oktober 2021 tikillugu atuutissapput.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 23. august 2021*

Kirsten Fencker  
Peqqinnissamut Naalakkersuisoq

/ Aka Olesen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut